

## LESSON NOTES

# Lower Intermediate #30

## Dinner or TV

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 3 English
- 4 Vocabulary
- 4 Grammar

# 30

## KANJI

1. お母さん: ご飯を食べながらテレビを見るのはやめなさい。
2. 息子: ええっ、サザエさんを見逃すなんていやだよお。
3. お母さん: じゃあ、サザエさんを見た後で、ご飯にきなさい。
4. 息子: ええっ、お腹もペコペコだよ。昼から何も食べてないから、後30分も我慢できないよ。
5. お母さん: ダメよ。ダメ。どっちかにきなさい！
6. 息子: ええっ、お父さんはいつも新聞読みながら、ご飯たべてるよ。お母さんだって、いつも編み物しながら、テレビみてるじゃないかあ。
7. お母さん: お母さんの言うことをきけないなら、今夜のカレーライスはぬきよ！

## KANA

1. おかあさん: ごはんをたべながらテレビをみるのはやめなさい。
2. むすこ: ええっ、サザエさんをみのがすなんていやだよお。
3. おかあさん: じゃあ、サザエさんを見たあとで、ごはんにきなさい。
4. むすこ: ええっ、おなかもペコペコだよ。ひるからなにもたべてないから、あとさんじゅっぷんもがまんできないよ。
5. おかあさん: ダメよ。ダメ。どっちかにきなさい！

CONT'D OVER

6. むすこ: ええっ、おとうさんはいつもしんぶんよみながら、ごはんたべてるよ。おかあさんだって、いつもあみものしながら、テレビみてるじゃないかあ。
7. おかあさん: おかあさんのいうことをきけないなら、こんやのカレーライスはぬきよ！

## ROMANIZATION

1. OKĀSAN: Gohan o tabe nagara terebi o miru no wa yamenasai.
2. MUSUKO: Ē, Sazae-san o minogasu nante iya da yō.
3. OKĀSAN: Jā, Sazae-san o mita ato de, gohan ni shinasai.
4. MUSUKO: Ē, onaka mo pekopeko da yo. Hiru kara nani mo tabete nai kara, ato 30 pun mo gaman dekinai yō.
5. OKĀSAN: Dame yo. Dame. Docchi ka ni shinasai!
6. MUSUKO: Ē, otōsan wa itsumo shinbun yomi nagara, gohan tabete ru yo. Okāsan datte, itsumo amimono shi nagara, terebi miteru ja nai kā.
7. OKĀSAN: Okāsan no iu koto o kikenai nara, konya no karē raisu wa nuki yo!

## ENGLISH

1. MOTHER: Stop watching TV while you eat.
2. SON: What? I don't want to miss (the TV show) Sazae-san.

CONT'D OVER

3. MOTHER: Then eat your dinner after you watched Sazae-san.
4. SON: What? I'm starving. I can't wait another 30 minutes!
5. MOTHER: No, no. You have to choose one.
6. SON: What? Daddy always reads a newspaper while eating. And Mom, you watch TV while you knit.
7. MOTHER: If you can't obey me, you're going to miss out curry and rice.

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
見逃す	みのがす	minogasu	to miss, to overlook
お腹	おなか	onaka	stomach
我慢	がまん	gaman	patience, endurance, self-control
新聞	しんぶん	shinbun	newspaper
編み物	あみもの	amimono	knitting, web

## GRAMMAR

Today's grammar point is *nagara* which is a conjunction used to indicate that two actions occur at the same time, making it the Japanese equivalent of the English word "while." It is a suffix which is attached to the *masu* stem of verbs.

### Formation:

[Verb-1] *masu* stem + ながら [Verb-2]

歌いながら料理する。(うたいながらりょうりする : to cook while singing)

踊りながら掃除する。(おどりながらそうじする : to clean up while dancing)

Please note that the action expressed by "verb-1," is secondary to the action expressed by "verb-2."

Also, please note that this *nagara* structure can not be used when the subjects of the two actions are different.

×弟がゲームしながら、私は本を読みました。

×*Otōto ga gēmu shinagara, watashi wa hon o yomimashita.*

I was reading a book while my brother was playing video games.

In such a situation, *toki* (when) would be used with 2 verbs conjugated in the same tense.

弟がゲームしていたとき、私は本を読んでいました。

*Otōto ga gēmu shite ita toki, watashi wa hon o yonde imashita.*

I was reading a book while my brother was playing video games.

### Examples:

彼はマンガを読みながら歩いている。

*Kare wa manga o yominagara aruite iru.*

He walks while reading manga.

時間がないので昼食を食べながら会議をしよう。

*Jikan ga nai no de, chūshoku o tabenagara kaigi o shiyō.*

Let's have the meeting while we eat lunch since we don't have much time.

Like "while", *nagara* has two distinct senses, in that it can be used to indicate (i) that two events are concurrent and related as mentioned above, or, when clear from context, (ii) that two events are concurrent and contradictory. When it is used in the case (ii), it means "despite" or "although." Also, please note that in the case (ii), the state verbs (*iru, aru, or dekiru*), *te*-form of verbs + auxiliary verbs (*-te iru* or *-te oku*), on the other hand, in the case (i), only the action verbs can be used.

### Examples:

彼は結婚していながら、それを隠していた。

*Kare wa kekkon shite inagara, sore o kakushite ita.*

Although he is married, he has been hiding it.

父は、私には約束は守らなければいけないと言っているながら、自分は待ち合わせに遅れてきた。

*Chichi wa, watashi ni wa yakusoku wa mamorana kereba ikenai to itte inagara, jibun wa machiawase ni okurete kita.*

Although my father always tells me to keep my promises, he was late for the meeting time.